

**sipcc**  
society  
for *intercultural*  
pastoral care  
and counselling

Gesellschaft  
für *interkulturelle*  
Seelsorge  
und Beratung e.V.

EVANGELISCHE  
KIRCHE  
IM RHEINLAND

**eair**

## DÜSSELDORF 2019

31st International Seminar on Intercultural and Interreligious Care and Counselling

### **Conflict-transformation and Interfaith Peacebuilding:**

**Impulses for intercultural and interreligious care and counselling**



31. Internationales Seminar für Interkulturelle und Interreligiöse Seelsorge und Beratung

### **Konflikttransformation und interreligiöse Friedensarbeit:**

**Impulse für interkulturelle und interreligiöse Seelsorge und Beratung**

**Ort / Venue:** Jugendherberge Düsseldorf, City-Hostel

Düsseldorfer Strasse 1, 40545 Düsseldorf

**1 – 6 September 2019**

## PARTNERS OF COOPERATION



Evangelische Kirche im Rheinland  
Evangelical Church in the Rhineland



Evangelische Akademie im Rheinland  
Evangelical Academy in the Rhineland



Universität Tübingen – Zentrum für Islamische Theologie  
University Tübingen, Germany – Center for Islamic Theology



Islamische Glaubensgemeinschaft in Österreich  
Islamic Religious Community in Austria



Polska Rada Ekumeniczna, Warszawa, Polen  
Polnischer Ökumenischer Rat, Warschau, Polen

## ISSUES AND PROCESSES OF THE SEMINAR

Peace is a question of humanity's survival, as are justice and preservation of the planet. In a time of multiple conflicts and violence in private, social and global relationships, all human beings are called to investigate the causes of conflict, to recognize violence and to promote peace. Religions in particular are called upon to stand up against evil, injustice, violence and abuse of power and to become actively involved in peacebuilding.

Conflicts understood as opposing interests and goals – quite often connected with claims of power – have always been part of human history and still are. However, in a differentiating and globalised world, they can multiply and become fuel for social and political abuse. This can then lead to feelings of insecurity, not infrequently to quarrels and violence. Conflicts can be experienced as existential threats and are often associated with violent emotions such as fear, anger and hatred. Such feelings arise when people's needs are not recognised, when one-sided interests are pushed through, when injustice occurs and a sense of powerlessness spreads. In order to be able to work constructively on conflicts, it is therefore necessary to reflect on how oneself is entangled in the conflict and in which areas one might even be stimulating them. How can we contribute to create a balance of different interests and needs,

and how can emotions be transformed in order to enable profound changes of relationships, positions of power, interests and modes of communication to take place. The aim is to promote mutual recognition, respect and appreciation.

There are a variety of conflict resolution models used to help overcome violent confrontations and to enable of sharing of power. In this seminar we want to get to know, practise and explore the approach of *Systemic Conflict Transformation* - a holistic method in conflict management. It asks about the emergence of conflicts, analyses their dynamics and works to balance conflicting interests and transform conflict feelings into feelings of solution, so that mutual recognition and appreciation can grow. In the Seminar we want to investigate at which points of care and counselling in different cultural and religious contexts the approach of *Systemic Conflict Transformation* can become helpful.

In some *workshops* with cases from different areas (family - societies - religious and ideological references) we want to test, practice and check the working methods of the Systemic Conflict Transformation. A detailed introduction to this method will be given in a presentation. In lectures we want to discuss how religious and nonreligious peacebuilding can be pursued.

In our daily devotions and prayers, we will experience how people with different religious and worldly views can join together in worship.

The seminar offers a space for open discourse and fruitful exploration, in order to experience a "spirituality of appreciation", which is useful for care and counselling in diverse contexts.

**The languages of the Seminar are English and German.**

**Translation will be provided.**

**The Seminar is acknowledged as formal educational activity.**

All participants will receive a certificate of attendance from SIPCC, which is as tax free charitable organisation, whose aim is to "promote the education of adults and students" (as is stated by the finance authority).

## DÜSSELDORF

The elegant lively town on the Rhine is renowned for fashion, shopping, culture and unusual events. The Königsallee, known as the Kö, is one of the most luxurious shopping boulevards in Europe. It is not far from the historical old part of the city, which has around 260 bars and restaurants. The old town is known worldwide and is always lively. It offers many different events and exhibitions.



## WORKING METHODS OF THE SEMINAR

The working methods of the Seminar are based on the identity of SIPCC as a network in which intercultural and interreligious pastoral practice, education and academic research and teaching are integrately linked and mutually enhance each other. Practicing counsellors, educators and teachers/researchers in academic fields are invited to exchange and learn together. Spiritual elements and ethical issues point to the fact that dealing with people happens holistically and always poses the question of what is good for humans.

### **Worship - prayers - devotion**

During the seminars we can experience "Holy Moments", the spirituality of SIPCC, when we meet, reflect, listen to each other. In the morning we celebrate prayers - devotions together. They give the Seminar a spiritual framework and reveal similarities and differences between the different religions. They offer the possibility to come into relationship with oneself, the others and a force outside of oneself. They are designed by members of different denominations and religions. Openness of the participants to foreign traditions, rituals and symbols, a feeling for their own spiritual need and the willingness to be uncomfortable open spaces for spiritual experiences. There are different ways to participate in such a prayer: To be present and witness to this prayer; to join in as one wishes to do at that moment; to dare, receive and experience a common spirituality. (Responsible: *Ursula Harfst*).

**Interreligious Forum:** The forums introduce the theme of the day. They form an open space (similar to a "marketplace") for exchange of experiences, opinions and ideas using a narrative biographical approach. The core is telling about oneself. Some group-members from different faith traditions and worldviews introduce their personal experiences and opinions concerning the day's topic in the form of an interview. That will stimulate the plenary to talk about their own experiences, to express opinions and to come into contact with each other. The main focus will be to reflect on one's own peace-work.

**Lectures and presentations** give impetus to the respective topics of the day in the plenum and inspire discussions. Reflexions from different perspectives want to enhance the discussion.

### **Workshops**

Three single workshops will be held on three afternoons in which care givers will present cases of conflicts from different contexts and areas. These cases can be discussed and reflected with the method of *Systemic Conflict Transformation*. Moderators who are trained in this method will facilitate the group. Presenters and moderators will discuss in advance how they will proceed and which method they will use.

The presenters of cases of conflict describe from their own perspective

- parties in the conflict (persons, groups, etc. with their interests and needs and their feelings);
- the own involvement, position and engagement in the conflict
- previous measures used to resolve the conflicts.

The moderators contact the presenters, to prepare the presentation and the conversation in the group. The first step in the workshop will be a "*conflict map*", to prepare the conflict-transformation. The presentation should be as short as possible is limited to max. 30 minutes to save enough time for discussion (time of the whole workshop 90 minutes).

Each day a "creative workshop" from acting, art and dance will be offered.

## Reflection Groups

The reflection groups are a safe place, where the experiences of the day can be reflected and the following questions be discussed.:

- What was new, meaningful and important for me today concerning my own experiences of conflicts and violence?
- Were the contributions today helpful for my own work?

All group members are invited to participate in the discussion. The moderators will take care to ensure that all participants have enough space for their contributions.

As the groups work process-oriented, it is essential that the participants stay in the same group.

**Conversations:** Synagogue / Mosque / Project “Council of Religions” for the City / Church Council of the Evangelical Church in the Rhineland

**General Assembly of SIPCC** – Developments in the future – activities – finances - Seminars 2020 and 2021

## Project-Presentations

**All participants are invited to present their projects.**

A project presentation is a summary of completed work or work in-progress pastoral care and counselling and conflict-transformation. A short text on a posters DIN A 3 is posted and gives the reader the chance to deal with the presented theme. The posters will be on display during the whole Seminar to offer the participants enough time to interact. The participants of the Seminar will be invited to approach the authors and to start a discussion with them. **A presentation of the projects will take place on Tuesday, 3 September in the Intercultural Forum from 9.00 – 10 h.**

## Scholarship programme

The Society for Intercultural Pastoral Care and Counselling (SIPCC) will sponsor students and young scholars in degree programmes or clinical training programmes of care and counselling to make it possible for them to participate in International Seminars of SIPCC.

Scholarships will be awarded to qualified candidates, covering the costs for registration, accommodation, and food. Scholarships will enable attendance of our next Seminar:

31st International Seminar on Intercultural and interreligious Pastoral Care and Counselling,

**Conflict-transformation and Interfaith Peacebuilding:**

**Impulses for intercultural and interreligious care and counselling**

in Düsseldorf, Germany, 1 – 6 September, 2019.

**Criteria for granting a scholarship: please inform yourself under [www.sipcc.org](http://www.sipcc.org).**

# Programme of the Seminar

## SATURDAY, 31 August, 2019

Arrival of the members of the Executive Committee (EC) of SIPCC

## SUNDAY, 1 September 2019

9.00 – 15.00 Meeting of the EC

Arrival of the participants – **Registration**

Jugendherberge Düsseldorf, City-Hostel

Düsseldorfer Strasse 1, 40545 Düsseldorf

17.00 – 17.30 Meeting of the planning group, the presenters and moderators  
Information and last details

18.00 Communally supper

19.00 **Opening and Welcome**

*Helmut Weiß*, President of SIPCC

Rev. *Manfred Rekowski*, President of the Evangelical Church in the Rhineland

Rev. *Dr. Barbara Schwahn*, Department Pastoral Care and Counselling

in the Church District Düsseldorf; Member of the

Executive Board of the Church

„Encounters“ – Introduction to SIPCC and to the work of the Seminar

*Ursula Harfst – Dr. Dominiek Lootens*



## MONDAY, 2 September 2019

**Theme of the day:**

**Systemic Conflict-Transformation – a holistic approach in conflict management**

8.30 – 8.50 Devotion: *Helmut Weiss*

9.00 – 10.00 **Presentation and discussion:**

*Jürgen Klußmann*, Evangelical Academy in the Rhineland  
Systemic conflict-transformation

Coffee / Tea

10.30 – 12.30 **Interreligious Forum:**

Examples of conflict-transformation and conflict-constellation  
*Jürgen Klußmann*

**Moderation of the morning: *Margret Noltensmeier***

12.45 Lunch

15.00 – 16.30 **Workshops:**

1) *Dr. Miriam Szökeová*; Diaconia of the Silesian Lutheran Church, Czech Republic: Conflict between dogmatic and pastoral approach toward people with the same sex orientation in the church and Diaconia-Silesian context.

Moderation: *Christa Weiss / Helmut Weiss*

2) *Rhoda Chamshama*, PhD Student, Tanzania: Conflicts of counselling in the cultural and religious context of Tanzania

Moderation: *Jürgen Klußmann*

3) *Prof. Brenda Ruiz*, Managua, Nicaragua, Counselling in Situations of National Conflict and Violence. The case of Nicaragua”

Moderation: *Sabine Temme / Dominiek Lootens*

4) *Karin Kettling*, actor, Oberhausen, Germany:  
Theatre-exercises to encourage your standing:  
Feet on the ground to face difficult conversations!  
Find out how to argue against hate speech or racist and prejudiced discrimination by awareness of tension

Inspired by a theatre scene, develop your personal strategy to defend human values

Moderation: *Ursula Harfst*

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30 **Reflection groups**

18.30 Supper

## TUESDAY, 3 September 2019

**Theme of the day:**

**Conflicts and conflict-transformation in religious and social contexts**

8.30 – 8.50 Devotion

9.00 – 10.00 **Interreligious Forum:** Short introduction of the project presentations

Coffee / Tea

10.30 -12.30 **Presentation and discussion:**

*Prof. Dr. Abdelmalek Hibaoui*, Center for Islamic Theology,

University Tübingen, Germany:

Violence and peace in Quran

**Reflections on the presentation**

*Prof. Dr. Fred van Iersel*

Professor for Religion and Ethics in the Context of the Armed Forces

Tilburg University, Netherlands

**Moderation of the morning:** *Helmut Weiss*

Lunch

15.00 –16.30 **Workshops:**

1) *Prof. Dr. George Varughese*, Pune, India; Religious conflicts in India

Moderation: *Christa Weiss/ Helmut Weiss*

- 2) *Rev. Imad Haddad*, Pastor of the Church of Hope, Ramallah, Palestine:  
Daily conflicts in Palestine

Moderation: *Jürgen Klußmann / Ursula Harfst*

- 3) *Rev. Nahana Mjema*, Counselling Centre Same, Tanzania:  
Child marriages conflicts in African contexts: a case Study from Tanzania

Moderation: *Sabine Temme / Dominiek Lootens*

- 4) *Prof. Dr. Anne Steinmeier*, Evangelical Faculty of the Martin-Luther-  
University Halle/Wittenberg, Germany: Performing Arts - Dealing with  
Fundamental Experiences of Human Existence

Moderation: *Franziska Boury*

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30 **Reflection groups**

18.30 Supper

20.00 **General Assembly of SIPCC**

Developments in the future – activities – finances - Seminars 2020 and 2021

All participants are invited to come

### WEDNESDAY, 4 September 2019

**Theme of the day:**

**Local peace work**

8.30 – 8.50 Devotion

9.00 – 10.00 **Interreligious Forum:** Religious conflicts and peace work in my context

10.00 Coffee / Tea

10.30 – 12.30 **Presentation and discussion:**

*Professor Dr. Cemal Tosun*, Theological Faculty of the University Ankara,  
Turkey: Theology in Turkey at the Crossroads of Religion and Politics

**Reflections on the presentation:**

Rev. Dr. *Joshua T. Morris*, PhD, MDiv, BCC, Claremont School of Theology,  
California, USA

**Moderation of the morning: *Brenda Ruiz***

12.45 Lunch

**13.45 Departure for the conversations**

14.30 – 18.30 **Conversations in Düsseldorf: Interreligious peace building**

14.30 – 16.00 **Visit of the Synagogue, Paul Spiegel Platz 1**

**Fighting against Antisemitism**

Conversation with: N.N.

Escort: *Margret Noltensmeier*

**Visit of a Mosque: Münsterstr. 199**

**Muslims experience Islamophobia**

Conversation with: *Sejfuiddin Dizdarevic / Kübra Layik*

Escort: *Klaus Temme*

**House of the Evang. Church, Bastionstr. 6**

**Interfaith peace-building in Düsseldorf**

Conversation with: *Dr. Uwe Gerrens*; evang. Academy of Düsseldorf

Escort: *Sabine Temme*

16.30 – 18.30 **All groups meet at House of the Evang. Church, Bastionstr. 6**

**The Evangelical Church in the Rhineland**

**On the way to “just peace”**

Rev- *Barbara Rudolph*; Executive Board of the Evang. Church in the Rhineland,  
Dept. Theology and Ecumenical Relationship

Rev. *Rafael Nikodemus*, Landeskirchenamt,

Ecumenical Relationship and Interreligious Dialogue

Free Evening - Supper individually on own costs (possible in the “Altstadt”)

## THURSDAY, 5 September 2019

**Theme of the day:**

**Care and counselling as peace-building**

8.30 – 8.50 Devotion

9.00 – 10.00 **Interreligious Forum:** My contribution as care-giver to peace-work

10.00 Coffee / Tea

10.30 – 12.30 **Presentation and discussion**

*Prof. Dr. Mary Esperandio, Brasil and*

*Prof. Dr. Kathleen Greider, Claremont, USA:*

"Spiritual/religious struggles" faced by pastoral counsellors at their personal level, their intersubjective level, as well as inside their religious communities.

**Reflections on the presentation:**

*Prof. Dr. Zehra Ersahin, Counselling Psychologist,*

Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi

Conflicts of counsellors from a psychological perspective

**Moderation of the morning: *Dominiek Lootens***

12.45 Lunch

15.00 – 16.30 **Workshops**

1) *Dr. John Joseph Masih, Pastor, Universal Theological Bible College, Karachi, Pakistan: Interreligious conflicts in Pakistan*

*Moderation: Ursula Harfst / Margret Noltensmeier*

2) *Professor Dr. Daniel Louw, Stellenbosch, South Africa: The Failure of Reconciliation Work in South Africa*

*Moderation: Dominiek Lootens / Sabine Temme*

3) *Benjamin Kam Sian Muang, Administrative Secretary of Peace Studies Center, Myanmar Institute of Theology, Yangon, Myanmar:*

Inter-faith peace building in Myanmar: Working on a case of conflict

*Moderation: Christa Weiss / Helmut Weiss*

4) *Prof. Dr. Daniel Schipani*: Anabaptist Mennonite Biblical Seminary,  
Elkhart, USA: Tango and dance – a fitting way of reflecting  
and doing spiritual care

Moderation: *Franziska Boury*

16.30 Coffee / Tea

17.00 - 18.30 **Reflection groups**

19.30 **Dinner - Feast – Thanksgiving**

Moderation: *Dominiek Lootens*

## FRIDAY, 6 September, 2019

**Theme of the day:**

**Promoting peace - a question of survival for all of us**

8.30 – 8.50 Devotion

9.00 – 10.30 **Interreligious Forum:** Exchange of learning experiences

Moderation: *Marlene Ferreras und Joshua Morris*

10.30 Coffee / Tea

11.00 - 12.30 **Plenum:** Steps into the future of conflict-transformation and peace

Moderation: *Brenda Ruiz and George Varughese*

Invitation to the Seminars 2020 and 2021

Spiritual closing

12.30 Lunch and ending of the Seminar



## VENUE

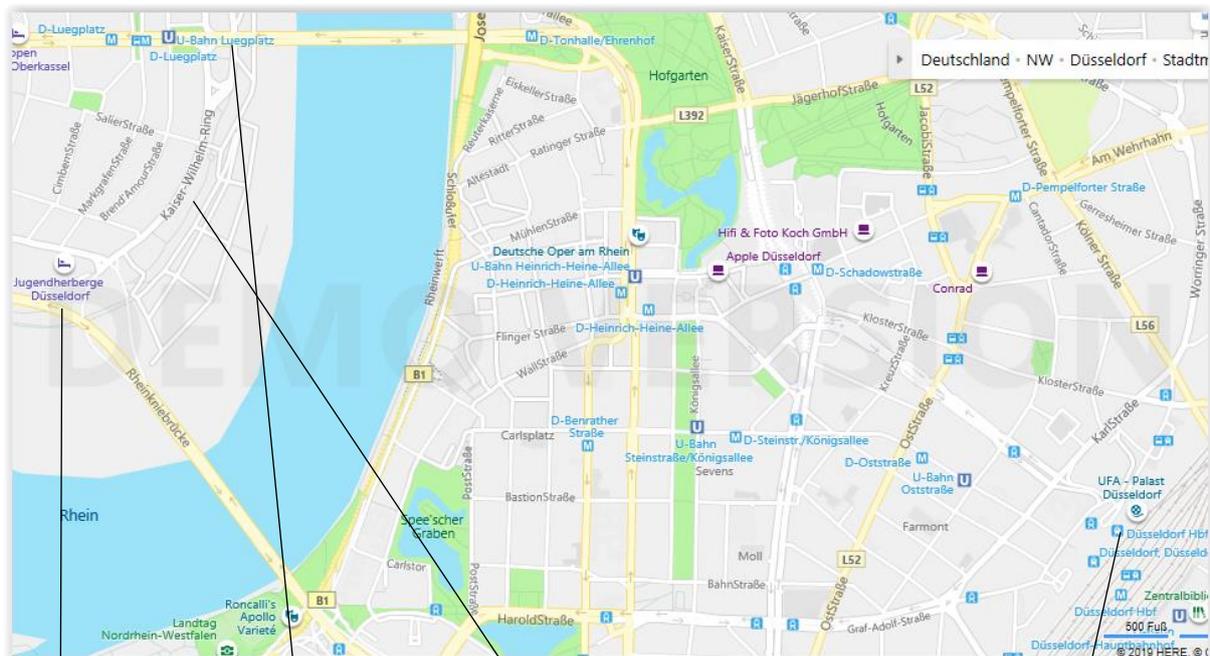


Jugendherberge Düsseldorf, City-Hostel, Düsseldorfer Strasse 1, 40545 Düsseldorf

Tel: 0049-211-55 73 112 / Fax: 0049-211-57 25 13

Email: [info.duesseldorf@jugendherberge.de](mailto:info.duesseldorf@jugendherberge.de)

Internet: [www.duesseldorf.jugendherberge.de](http://www.duesseldorf.jugendherberge.de)



City Hostel Underground Luegplatz

Kaiser Wilhelm Ring

Main Station Düsseldorf

**With Underground from Düsseldorf Main Station to the City Hostel**

U70, U74, U75, U76 to Luegplatz; from there 7 minutes by walking

along Kaiser-Wilhelm-Ring to the City Hostel

## COSTS

**per person** (fee, accommodation, food, rooms etc.):

- |                          |                 |          |
|--------------------------|-----------------|----------|
| <input type="checkbox"/> | double bedrooms | 650,00 € |
| <input type="checkbox"/> | single bedrooms | 700,00 € |

Participants (whole Seminar without accommodation) 350,00 €

Participants per day (without accommodation): 75,00 €

**The registration is valid only after transferral of the full payment.**

### **Empfänger / Beneficiary**

Society for Intercultural Pastoral Care and Counselling, Friederike-Flidner-Weg 72,  
D- 40489 Duesseldorf, Germany, +49 211 479 0525 / +49 211 400894

### **Name der Bank / Name of the Bank**

KD-Bank fuer Kirche und Diakonie, Schwanenwall 27, D – 44135 Dortmund, Germany

SWIFT CODE / BIC    **GENODED1DKD**

**IBAN    DE76 3506 0190 1012 0680 22**

**Donations for sponsoring participants are welcome!**

Please go to [www.sipcc.org](http://www.sipcc.org). On the first page klick English and then go to the text:

[Please help colleagues from poorer countries to participate](#)

**Jetzt spenden**

Now please klick **Jetzt spenden** and follow the guide. Thank you.

Refunding for payed costs is not possible.

If you need financial support, please apply in written form to [helmut.weiss@sipcc.org](mailto:helmut.weiss@sipcc.org)

**Please register with the form**